

**2006 m. gruodžio 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas *Asociación de Estaciones de Servicio de Madrid ir Federación Catalana de Estaciones de Servicio prieš Komisiją***

(Byla T-95/03) <sup>(1)</sup>

(„Valstybės pagalba — Teisės aktai, numatantys skubias priemones intensyviai konkurenciją naftos produktų mažmeninės prekybos sektoriuje — Sprendimas neprieštarauti — Priimtimumas — Juridiniai asmenys — Su jais konkrečiai susiję teisės aktai — Akivaizdi vertinimo klaida — Pareiga motyvuoti — Pareiga pradėti formalią tyrimo procedūrą — Protingas terminas“)

(2006/C 331/68)

Proceso kalba: ispanų

### Šalys

Ieškovės: *Asociación de Empresarios de Estaciones de Servicio de la Comunidad Autónoma de Madrid* (Madridas, Ispanija) ir *Federación Catalana de Estaciones de Servicio* (Barselona, Ispanija), atstovaujamos advokatų J. M. Jiménez Laiglesia, M. Delgado Echevarría ir R. Ortega Bueno

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Buendía Sierra, padedamo advokatų J. Rivas Andrés ir J. Gutiérrez Gisbert,

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Ispanijos Karalystė, atstovaujama iš pradžių E. Braquehais Conesa, vėliau M. Muñoz Perez ir *Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución* (ANGED), (Madridas), atstovaujama advokatų J. Pérez-Bustamante Köster ir J. Passás Ogallar

### Bylos dalykas

Prašymas panaikinti 2002 m. lapkričio 13 d. Komisijos sprendimą C (2002) 4355 galutinis, dėl Ispanijos teisės aktų, susijusių su degalinėmis, kurias atidaro dideli prekybos centrai

### Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Ieškovės padengia tris ketvirtadalius savo bylinėjimosi išlaidų, tris ketvirtadalius Komisijos bylinėjimosi išlaidų ir visas *Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución* patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Komisija padengia vieną ketvirtadalį savo ir vieną ketvirtadalį ieškovių bylinėjimosi išlaidų.
4. Ispanijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 112, 2003 5 10.

**2006 m. gruodžio 13 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas *É.R. ir kt. prieš Tarybą ir Komisiją***

(Byla T-138/03) <sup>(1)</sup>

(„Bendroji žemės ūkio politika — Gyvūnų sveikata — Galvijų spongiforminė encefalopatija (galvijų smegenų kempinligė) — Nauja Creutzfeldt-Jakob ligos atmaina — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Deliktinė atsakomybė — Bendrijos atsakomybė nesant neteisėto jos institucijų elgesio — Žala — Priežastinis ryšys — Procedūros trūkumai — Paralelinės nacionalinės procedūros — *Senatis* — Nepriimtimumas“)

(2006/C 331/69)

Proceso kalba: prancūzų

### Šalys

Ieškovai: *É.R.*, *O.O.*, *J.R.*, *A.R.*, *B.P.R.* (Vaulx-en-Velin, Prancūzija); *T.D.*, *J.D.*, *D.D.*, *V.D.* (Palaiseau, Prancūzija); *D.E.*, *É.E.* (Ozoir-la-Ferrière, Prancūzija); *C.R.* (Vichy, Prancūzija); *H.R.*, *M.S.R.*, *I.R.*, *B.R.*, *M.R.* (Pau, Prancūzija); ir *C.S.* (Paryžius, Prancūzija), atstovaujami advokato F. Honnorat

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba, iš pradžių atstovaujama *M. Balta* ir *F. Ruggeri Laderchi*, po to — *M. Balta* ir *F. Florindo Gijón*, ir Europos Bendrijų Komisija, iš pradžių atstovaujama *D. Booss* ir *G. Berscheid*, po to — *G. Berscheid* ir *T. van Rijn*

### Bylos dalykas

Prašymas remiantis EB 235 straipsniu ir EB 288 straipsnio antrąja pastraipa atlyginti ieškovių tariamai patirtą žalą, atsiradusią susirgus jų šeimos nariams, o vėliau jiems mirus nuo naujos Creutzfeldt-Jakob ligos atmainos, kuri buvo susijusi su galvijų spongiforminės encefalopatijos atsiradimu ir paplitimu Europoje, už ką Taryba ir Komisija yra atsakingos.

### Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Ieškinį atmesti kaip nepriimtina *É.R.*, *O.O.*, *J.R.*, *A.R.* ir *B.P.R.* atžvilgiu.
2. Likusią ieškinio dalį atmesti kaip nepagrįstą.
3. Ieškovai padengia tris ketvirtadalius bylinėjimosi išlaidų. Taryba ir Komisija padengia vieną ketvirtadalį bylinėjimosi išlaidų.

<sup>(1)</sup> OL C 158, 2003 7 5. Ši byla anksčiau buvo žymima *U* ir kt. prieš Tarybą ir Komisiją.